

INFORMATOR

o egzaminie ósmoklasisty z języka francuskiego

od roku szkolnego 2018/2019



Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa 2017

Zespół redakcyjny:

Mariusz Mazurek (CKE)
Ludmiła Stopińska (CKE)
dr Marcin Smolik (CKE)

Recenzenci:

dr Radosław Kucharczyk
dr Andréa Rando Martin
dr Tomasz Karpowicz (recenzja językowa w zakresie języka polskiego)

Informator został opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi.

Centralna Komisja Egzaminacyjna
ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
sekretariat@cke.edu.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku
ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie
ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 616 33 99
oke@oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie
os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży
al. Legionów 9, 18-400 Łomża
tel. 86 216 44 95
sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi
ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 634 91 33
komisja@komisja.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu
ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie
pl. Europejski 3, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu
ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 94
sekretariat@oke.wroc.pl

Spis treści

1. Opis egzaminu ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego	5
2. Struktury gramatyczne	15
3. Przykładowe zadania z rozwiązaniami	19

1. Opis egzaminu ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego

WSTĘP

Język obcy nowożytny jest jednym z obowiązkowych przedmiotów egzaminacyjnych na egzaminie ósmoklasisty i na egzaminie maturalnym.

Egzamin ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego sprawdza, w jakim stopniu uczeń VIII klasy szkoły podstawowej spełnia wymagania określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla pierwszych dwóch etapów edukacyjnych w wersji II.1. (klasy I–VIII).

Informator prezentuje przykładowe zadania egzaminacyjne wraz z rozwiązaniami oraz wskazuje odniesienie zadań do wymagań podstawy programowej. *Informator* zawiera również listę struktur gramatycznych, których opanowanie jest niezbędne do wykonania zadań egzaminacyjnych. Zadania w *Informatorze* nie wyczerpują wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszu egzaminacyjnym. Nie ilustrują również wszystkich wymagań z języka obcego nowożytnego zapisanych w podstawie programowej. Dlatego *Informator* nie może być jedyną ani nawet główną wskazówką do planowania procesu kształcenia w szkole. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej, zarówno ogólnych, jak i szczegółowych, może zapewnić odpowiednie wykształcenie uczniów w zakresie danego języka obcego, w tym ich właściwe przygotowanie do egzaminu ósmoklasisty.

ZADANIA NA EGZAMINIE

W arkuszu egzaminacyjnym znajdują się zarówno zadania zamknięte, jak i otwarte. Zadania zamknięte to takie, w których uczeń wybiera odpowiedź spośród podanych. Wśród zadań zamkniętych znajdują się m.in. zadania wyboru wielokrotnego, zadania typu prawda-fałsz oraz zadania na dobieranie.

W zadaniach otwartych uczeń samodzielnie formułuje odpowiedź. Większość zadań otwartych wymaga uzupełnienia podanego tekstu jednym słowem lub kilkoma.

Oprócz zadań w języku obcym w arkuszu mogą wystąpić zadania, w których uczeń na podstawie tekstu w języku obcym przekazuje informacje w języku polskim.

Wśród zadań otwartych znajdzie się również zadanie polegające na napisaniu własnej dłuższej wypowiedzi pisemnej. Zadanie stawia ucznia w określonej sytuacji z życia codziennego i sprawdza, czy potrafiłby on porozumieć się z obcokrajowcem, np. udzielając mu informacji lub uzyskując od niego wyjaśnienia, opowiadając mu o jakimś wydarzeniu lub składając mu życzenia czy propozycję.

Zadania egzaminacyjne będą sprawdzały poziom opanowania umiejętności opisanych w następujących wymaganiach ogólnych w podstawie programowej kształcenia ogólnego:

- Znajomość środków językowych
- Rozumienie wypowiedzi
- Tworzenie wypowiedzi
- Reagowanie na wypowiedzi
- Przetwarzanie wypowiedzi.

OPIS ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO

Egzamin ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego trwa 90 minut¹. W arkuszu egzaminacyjnym będzie od 45 do 55 zadań ujętych w 12–15 wiązek.

Arkusz egzaminacyjny z języka obcego nowożytnego obejmuje następujące części:

- Rozumienie ze słuchu
- Znajomość funkcji językowych
- Rozumienie tekstów pisanych
- Znajomość środków językowych
- Wypowiedź pisemna.

Rozumienie ze słuchu

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią krótkie teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z płyty CD, na której – oprócz tekstów w języku obcym – nagrane są instrukcje w języku polskim dotyczące rozwiązywania zadań. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: • I.1.–I.14. • II.1.–II.6.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne, czytane przez rodzimych użytkowników języka
CZAS TRWANIA	ok. 20–25 minut całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: • zadanie z luką/lukami • odpowiedzi na pytania
LICZBA ZADAŃ	12–14 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20–25%

Znajomość funkcji językowych

Zadania w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdzają znajomość funkcji językowych oraz podobieństw i różnic w sposobie ich realizacji w języku polskim i obcym. Znajomość tych zagadnień uwzględniona jest w podstawie programowej w wymaganiach szczegółowych dotyczących reagowania na wypowiedzi oraz świadomości językowej.

¹ Czas trwania egzaminu może zostać wydłużony w przypadku uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym niepełnosprawnych. Szczegóły są określone w *Komunikacie dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty w danym roku szkolnym.*

Zadania oparte są na krótkich tekstach lub materiale ikonograficznym zamieszczonym w arkuszu egzaminacyjnym. Podstawę części zadań sprawdzających wiedzę z zakresu znajomości funkcji językowych mogą stanowić wysłuchane krótkie (jedno-, dwuzdaniowe) wypowiedzi, odtwarzane dwukrotnie z płyty CD, wraz z instrukcjami w języku polskim dotyczącymi rozwiązywania zadań.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • VI.1.–VI.14. • XIV.
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami
LICZBA ZADAŃ	10–12 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 15–20%

Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • III.1.–III.7. • VIII.1.–VIII.2.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	do 850 wyrazów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami • odpowiedzi na pytania
LICZBA ZADAŃ	12–16 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 25–30%

Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKAŁNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • VIII.1., VIII.3. • XIV.
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str. 15–17)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami • parafraza zdań • tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy • układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych
LICZBA ZADAŃ	10–12 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 15–20%

Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu krótkiego tekstu informacyjnego z elementami opisu, opowiadania, zaproszenia, wyrażania i uzasadniania opinii itp., zgodnie ze wskazówkami podanymi w poleceniu.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.14. • V.1.–V.8. • VII.1.–VII.14. • VIII.3. • XIV.
TYP ZADANIA	zadanie otwarte
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	<ul style="list-style-type: none"> • jedno zadanie (bez możliwości wyboru) • polecenie w języku polskim • w poleceniu podane trzy podpunkty, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi • podany początek wypowiedzi
RODZAJ WYPOWIEDZI	notatka, ogłoszenie, zaproszenie, wiadomość, e-mail, wpis na blogu
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	50–120 wyrazów
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20%

ZASADY OCENIANIA

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze sluchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. Odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które:
 - zmieniają znaczenie słowa, np. *mer* zamiast *mère*
 - powodują, że użyte słowo nie byłoby rozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *montou* zamiast *manteau*
 - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna (np. niepoprawna odpowiedź *une salle* w zadaniu 4.4.²)
 - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *klizin* zamiast *cuisine*
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna (np. niepoprawna odpowiedź *beaucoup de* w zadaniu 13.1.)
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę (np. niepoprawna odpowiedź *donne-lui* w zadaniu 8.2.)
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna (np. niepoprawna odpowiedź *temps et d'argent* w zadaniu 4.3.)
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem (np. niepoprawna odpowiedź *film animowany* w zadaniu 12.3.)
 - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu (np. niepoprawna odpowiedź *pięć* w zadaniu 4.1.).
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze sluchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.
4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad.
2. Akceptowana jest każda poprawna odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania.

² Przykładowe zadania zamieszczone zostały na stronach 19–54.

Zadanie otwarte sprawdzające tworzenie wypowiedzi pisemnej

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 4 pkt
- spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 2 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 2 pkt.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

1. Egzaminator kieruje się:
 - a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–10 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi dla konkretnego zadania
 - b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.
2. Jako podpunkt, do którego uczeń **się nie odniósł**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
4. Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
5. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrażen synonimicznych lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen lub za pomocą równorzędnych słów oceniana jest jako **odniósł się**.
6. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
7. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

8. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
9. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł, a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany.
10. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
1	Wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu.
0	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań.
1	Ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*, np. *Kino mi się podoba, ponieważ w salach są wygodne fotele i duży ekran*. zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Elle est tout près de chez moi*. zamiast *Elle est tout près de ma maison*.

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2	<ul style="list-style-type: none"> • Brak błędów. • Nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację.
1	<ul style="list-style-type: none"> • Liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację. • Bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji.
0	<ul style="list-style-type: none"> • Liczne błędy często zakłócające komunikację. • Bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera 40 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty* w danym roku szkolnym.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	<i>Słońce <u>gżeje</u>.</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie słowa kołem	<i>Słońce <u>gzać</u> w lecie.</i>
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco</u>.</i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

2.

Struktury gramatyczne

RZECZOWNIK

1. Rzeczowniki o tej samej formie w liczbie pojedynczej i mnogiej, np. *un Polonais / des Polonais*
2. Liczba mnoga rzeczowników z zakończeniem -s, -aux, -eaux, -eux, np. *des maisons, des animaux, des gâteaux, des cheveux*
 - forma nieregularna, np. *des yeux*
3. Rzeczowniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *un élève / une élève*
4. Rodzaj żeński rzeczowników z zakończeniem -e, -trice, -euse, -ve, podwajanie spółgłoski, np. -enne, pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *une amie, une vendeuse, une chienne*
5. Rzeczowniki wyrażające rodzaj naturalny, np. *le frère / la sœur*

RODZAJNIK

1. Rodzajnik nieokreślony, np. *C'est une belle ville. Elle a acheté des livres.*
2. Rodzajnik określony, np. *C'est la voiture de Paul. Je pars le 16 août.*
3. Formy ściągnięte rodzajnika określonego z przyimkami « à » i « de », np. *Ils vont au musée. Il rentre du bureau.*
4. Rodzajnik częściowy, np. *Elle boit du lait. Tu as de la chance. Tu fais du vélo ?*
5. Rodzajniki po przeczeniach, np. *Je n'ai pas d'argent. Je n'aime pas l'hiver.*
6. Opuszczanie rodzajnika, np. *J'ai trop de travail. Il est professeur. Nous irons en train.*

ZAIMEK PRZYMIOTNY

1. Wskazujący, np. *Ce livre est intéressant.*
2. Dzierżawczy, np. *C'est mon chien.*
3. Pytający, np. *Quel temps fait-il ?*
4. Pytający w funkcji wykrzyknikowej, np. *Quelle histoire !*
5. Nieokreślony, np. *J'ai travaillé toute la journée.*

LICZEBNIK

1. Liczebniki główne, np. *Je prends deux kilos de pommes.*
2. Liczebniki porządkowe, np. *C'est mon dix-huitième anniversaire.*

PRZYMIOTNIK

1. Przymiotniki o tej samej formie w liczbie pojedynczej i mnogiej, np. *français*
2. Liczba mnoga z zakończeniem -s, -aux, -eaux, np. *petits, beaux*
3. Przymiotniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *sympathique*
4. Rodzaj żeński z zakończeniem -e, -(t)euse, -ve, -elle, -trice, -se, -ce, -gue, -che, podwajanie spółgłoski, np. -ette, pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *contente, heureuse, active, longue, blanche, chère*
5. Stopniowanie przymiotników
 - regularne, np. *grand/plus grand*
 - nieregularne, np. *bon/meilleur*

ZAIMEK RZECZOWNY

1. Osobowy w funkcji podmiotu, np. *Elle travaille.*
2. Osobowy w funkcji dopełnienia bliższego, np. *Je les connais.*
3. Osobowy w funkcji dopełnienia dalszego, np. *Il lui a parlé.*
4. Osobowy akcentowany, np. *Tu viens avec moi.*
5. Przysłowny « en » i « y », np. *J'en fais souvent. J'y penserai. J'y vais. J'en reviens.*
6. Względny prosty, np. *Je n'ai pas le livre que tu m'as prêté.*
7. Pytający, np. *Qui a appelé ? Qui est-ce ? Que voyez-vous ?*
8. Wskazujący, np. *C'est celui de Pierre. Tu aimes ça ?*
9. Nieokreślony, np. *Tout va bien.*
10. Miejsce zaimków w funkcji dopełnienia w zdaniu, np. *Je lui parle.*

CZASOWNIK

1. Czasowniki I grupy, np. *aimer, manger, appeler, commencer*
2. Czasowniki II grupy, np. *finir*
3. Czasowniki III grupy, np. *prendre, faire, savoir, mettre, connaître*
4. Czasowniki posiłkowe *être, avoir* oraz *aller* jako posiłkowy
5. Czasowniki zwrotne, np. *se lever, se promener*
6. Czasowniki w zwrotach bezosobowych, np. *Il pleut. Il faut.*
7. Składnia czasowników
 - konstrukcje z orzecznikiem, np. *Tu es fatigué.*
 - konstrukcje z dopełnieniem bliższym, np. *Je prépare le dîner.*
 - konstrukcje z dopełnieniem dalszym, np. *Je parle à mon copain.*
 - konstrukcje z dopełnieniem bliższym i dalszym, np. *Je présente Anne à mes parents.*
8. Odmiana form osobowych czasowników
 - tryb indicatif
 - présent, np. *Il lit.*
 - passé récent, np. *Il vient d'appeler.*
 - passé composé, np. *Il est sorti.*
 - imparfait, np. *Il faisait beau.*
 - futur proche, np. *Il va venir.*
 - futur simple, np. *Il téléphonera.*
 - tryb impératif présent, np. *Ferme la porte !*
 - tryb conditionnel présent, np. *Pourriez-vous m'aider ?*
 - tryb subjonctif présent, np. *Je suis heureux que tu me comprennes.*
 - participe passé
 - uzgadnianie participe passé czasowników odmienianych z « être », np. *Elle s'est couchée tôt.*
 - infinitif présent, np. *Je veux partir samedi.*

PRZYSŁÓWEK

1. Przysłówki sposobu
 - utworzone od przymiotnika z zakończeniem -ment, np. *Il marchait lentement.*
 - formy nieregularne, np. *Il travaille bien.*
2. Przysłówki czasu, miejsca, ilości i natężenia, pytania, np. *hier, ici, beaucoup, très, comment*
3. Wyrażenia przysłówkowe, np. *Il habite au-dessous.*
4. Stopniowanie przysłówek
 - stopniowanie regularne, np. *vite/plus vite*
 - stopniowanie nieregularne, np. *bien/mieux*

PRZYIMEK

1. Przyimki, np. *Je vais à Paris. Je suis né en avril.*
2. Wyrażenia przyimkowe, np. *Ma chambre est à côté de la cuisine.*

SPÓJNIK

Spójniki, np. *donc, et, mais, ni, ou*

WYKRZYKNIK

Wykrzykniki, np. *Bravo ! Super !*

SKŁADNIA, ZDANIE PROSTE

1. Zdanie oznajmujące, np. *Je prends du café.*
2. Zdanie pytające
 - intonacyjne, np. *Tu m'as compris ?*
 - z « est-ce que », np. *Est-ce que vous connaissez cet homme ?*
 - z inwersją, np. *Parlez-vous français ?*
 - z użyciem zaimków pytających i przysłówków, np. *Quelle heure est-il ?*
3. Zdanie przeczące, np. *Je ne sais pas. Il n'y a personne.*
4. Zdanie rozkazujące, np. *Prends un pull !*
5. Konstrukcje prezentujące, np. *Voici Paul, voilà Pierre.*
6. Konstrukcje emfatyczne, np. *C'est toi qui as fait ça ?*
7. Konstrukcje bezosobowe, np. *Il y a beaucoup de touristes.*
8. Dopowiedzenia, np. *Qui parle ? Moi.*
9. Zdanie w stronie biernej, np. *Ce bâtiment a été reconstruit.*

SKŁADNIA, ZDANIE ZŁOŻONE

1. Zdanie współrzędne bezspójnikowe, np. *Ils sont partis, ils sont arrivés sur place.*
2. Zdanie współrzędne spójnikowe, np. *Elle est fatiguée car elle travaille beaucoup.*
3. Zdanie podrzędne
 - dopełnieniowe, np. *Je sais qu'il viendra samedi.*
 - okolicznikowe
 - czasu, np. *Quand il pleut, je prends un parapluie.*
 - przyczyny, np. *J'ai choisi ce sujet parce qu'il est intéressant.*
 - warunku si + présent + présent/futur simple/impératif, np. *S'il fait chaud, j'irai à la piscine.*
 - względne, np. *C'est un film qui me plaît beaucoup.*
 - bezokolicznikowe, np. *Je veux visiter le Louvre.*
4. Zdanie w mowie zależnej w trybie indicative
 - zdanie nadrzędne w czasie teraźniejszym/przyszłym trybu indicatif, np. *Il dit qu'elle est très occupée.*



W tekstach na rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

3.

Przykładowe zadania z rozwiązaniami

W *Informatorze* dla każdego zadania podano:

- liczbę punktów możliwych do uzyskania za jego rozwiązanie (po numerze zadania)
- najważniejsze wymagania ogólne i szczegółowe, które są sprawdzane w tym zadaniu
- zasady oceniania rozwiązań zadań
- poprawne rozwiązanie każdego zadania zamkniętego oraz przykładowe rozwiązania każdego zadania otwartego.

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (0–3)

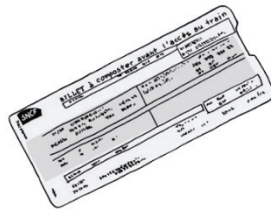
Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. W zadaniach 1.1.–1.3., na podstawie informacji zawartych w nagraniu, z podanych odpowiedzi wybierz właściwą. Zakreśl literę A, B albo C.

1.1. Qu'est-ce que Philippe doit prendre avec lui ?

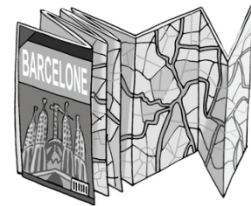
A.



B.

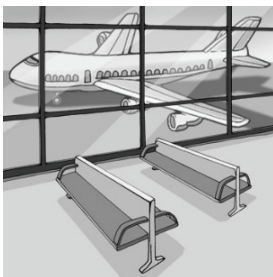


C.

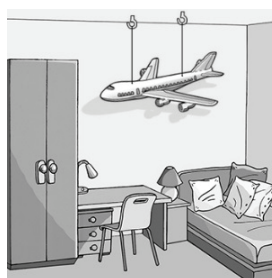


1.2. Où sont les deux personnes qui parlent ?

A.



B.



C.



1.3. Le garçon téléphone pour

- A. demander une information.
- B. prendre rendez-vous.
- C. annuler sa visite.

Transkrypcja do zadania 1.

Tekst 1.

Salut Philippe ! C'est Michel. Tu es prêt pour notre voyage à Barcelone ? C'est dans trois jours, maintenant. N'oublie pas ton appareil photo, d'accord ? Moi, j'ai déjà acheté un plan de la ville et j'ai imprimé nos billets. À vendredi !

Tekst 2.

Le garçon : Qu'il est beau, cet avion !

La fille : Oui, superbe. J'ai vu le même à l'aéroport de Paris. Tu voudrais l'avoir ?

Le garçon : Oui. J'adore sa forme et sa couleur. Je pourrais l'installer dans ma chambre, au plafond.

La fille : Prends-le alors !

Le garçon : Mais tu sais, on l'achète en petits éléments et il faut les coller un par un. Bon, d'abord, je dois savoir combien il coûte. Et puis, je vais parler à mon père pour voir s'il peut m'aider.

La fille : Le vendeur est là alors allons-y ! On va lui demander le prix.

Tekst 3.

La femme : Le cabinet du docteur Saba, j'écoute.

Le garçon : Bonjour madame, c'est Pierre Lamotte. Je vous appelle parce que, il y a deux semaines, j'ai pris rendez-vous chez le docteur.

La femme : Vous ne pouvez pas venir ? Vous voulez l'annuler ?

Le garçon : Non, non. J'ai tout simplement oublié le jour de la visite.

La femme : Pierre Lamotte ? Le docteur vous attend jeudi prochain à 16h00.

Le garçon : Merci madame, je viendrai à l'heure.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje (1.1.).

II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (1.2.).

II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi (1.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1.1. A

1.2. C

1.3. A

Zadanie 2. (0–3)

Uслyszysz dwukrotnie wypowiedź. W zadaniach 2.1.–2.3., na podstawie informacji zawartych w nagraniu, z podanych odpowiedzi wybierz właściwą. Zakreśl literę A, B albo C.

2.1. La veste qu'on présente est

- A. esthétique.
- B. intelligente.
- C. confortable.

2.2. Les chercheurs veulent

- A. fabriquer des vêtements moins chers.
- B. remplacer les matières traditionnelles.
- C. créer des produits de meilleure qualité.

2.3. La personne s'adresse aux

- A. visiteurs de la Cité des sciences.
- B. auditeurs d'une émission de radio.
- C. spectateurs d'un programme de télévision.

Transkrypcja do zadania 2.

Vous êtes déjà assis confortablement dans vos fauteuils ? Vous allez être certainement surpris d'apprendre que tout ce que je vous présente aujourd'hui dans cette émission n'est pas de la science-fiction ! Regardez seulement et vous n'allez pas avoir envie de zapper ! Comme vous voyez, cette veste n'est pas très esthétique. Et croyez-moi, elle ne sera pas non plus appréciée pour son confort. Elle a une autre qualité importante. Elle emmagasine la lumière pendant la journée et la reproduit quand la nuit tombe. Vous la porterez peut-être dans quelques années. Dans le futur, nos vêtements changeront de couleur selon notre humeur, ils s'allumeront dans le noir, ils nous protégeront de la pollution et même nous soigneront ! Après la pause publicité, vous allez voir sur votre écran quelques autres vêtements et accessoires de demain. Imaginez-vous par exemple un sac qui s'allume lorsqu'on l'ouvre. Pratique pour retrouver ses clés, n'est-ce pas ? Ou bien une robe fluorescente qui mesure les émotions. Selon l'humeur de la personne qui la porte, les lumières deviennent roses, vertes ou encore bleues. Les scientifiques cherchent aussi de nouvelles matières pour fabriquer les vêtements. Fini le coton ou la laine. C'est le papier ou même le bois qu'on utilisera à la place. Mais est-ce que ces nouveaux vêtements ne seront pas trop chers ? Pour ceux qui s'intéressent aux vêtements du futur, rendez-vous le 6 mai à 18 heures 30 sur notre antenne. Ce sera l'occasion de voir un reportage de l'exposition *Futurotextiles* qui se tient jusqu'au 14 juillet à la Cité des sciences et de l'industrie à Paris. À tout de suite ! Et surtout, ne changez pas de chaîne ! On revient dans un instant.

Na podstawie: www.1jour1actu.com

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje (2.1., 2.2.).

II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (2.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

2.1. B

2.2. B

2.3. C

Zadanie 3. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi na temat zastąpienia podręczników i zeszytów przez komputery. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu dopasuj do każdej wypowiedzi (3.1.–3.4.) odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

- A. On est moins concentré.
- B. Les sacs seront moins lourds.
- C. On apprend beaucoup plus vite.
- D. On risque d'oublier comment écrire à la main.
- E. Utiliser les ordinateurs est mauvais pour la santé.

3.1.	3.2.	3.3.	3.4.

Transkrypcja do zadania 3.**Wypowiedź 1.**

Acheter des ordinateurs pour les élèves, c'est cher pour l'école et donc, il n'y aura pas de sorties scolaires, pas d'aide pour les élèves qui en ont besoin. En plus, être assis devant un ordinateur toute la journée, ça fatigue les yeux, on a mal au dos et à la tête. Et moi, je ne suis pas douée en informatique ! Je préfère toujours écrire mes rédactions à la main.

Wypowiedź 2.

Je suis pour car maintenant, mon cartable avec tous mes livres pèse cinq kilos et j'ai déjà eu des problèmes de dos à cause de ça. Quand il n'y aura plus de livres à porter pour l'école, ma vie ne sera pas si mauvaise. Aujourd'hui, on peut facilement acheter un ordinateur portable vraiment pas cher. Et pour ceux qui n'ont pas d'ordinateur chez eux, ça leur permettra de découvrir l'informatique.

Wypowiedź 3.

Pour et contre ! Il faut vite remplacer les livres par des ordinateurs parce que c'est moderne et très pratique mais je voudrais quand même qu'on garde des cahiers pour ne pas perdre l'écriture. Il faut que l'école ait son vrai rôle : nous apprendre à lire et à écrire ! En plus, avoir un joli agenda et son stylo porte-bonheur dans son sac, ça fait toujours plaisir...

Wypowiedź 4.

Je suis contre. Quand on travaille avec un ordinateur, on s'intéresse moins aux exercices qu'on fait en classe. On passe plus facilement à un jeu ou à un dialogue en ligne avec des amis. Et si l'ordinateur tombe en panne, on risque de perdre le texte qu'on a écrit. De temps en temps, c'est marrant d'aller en salle info pour une heure de cours mais pas tous les jours...

Na podstawie: blog.okapi.fr

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymaganie szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

3.1. E

3.2. B

3.3. D

3.4. A

Zadanie 4. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie wypowiedź na temat pewnego obrazu. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki w zdaniach 4.1.–4.4. Luki należy uzupełnić w języku francuskim.

- 4.1. Louis XIV est devenu roi de France à l'âge de _____ ans.
- 4.2. Le roi voulait offrir le portrait à son _____
mais finalement, il a changé d'avis.
- 4.3. Louis XIV a posé seulement pour son visage parce qu'il n'avait pas assez de _____.
- 4.4. La personne qui parle est dans _____.

**Transkrypcja do zadania 4.**

Et maintenant, approchez-vous de ce tableau. Vous le connaissez certainement parce qu'il a été reproduit dans presque tous les manuels d'histoire. Et maintenant, vous avez la chance d'admirer l'original de vos propres yeux. Il représente le roi Louis XIV à l'âge de soixante-trois ans. Je vous rappelle qu'il est monté sur le trône de France quand il avait cinq ans, après la mort de son père Louis XIII. Comme vous voyez, le tableau est très grand, il a presque trois mètres de haut et deux mètres de large. Il a été réalisé en 1701 par Hyacinthe Rigaud, un grand portraitiste français. Au début, Louis XIV voulait faire cadeau de ce tableau à son petit-fils mais le roi a beaucoup aimé le portrait et il l'a donc gardé pour lui. Une petite curiosité : venez plus près de la barrière et vous verrez que le tableau est un montage. La tête de Louis XIV a été peinte sur une petite toile et fixée plus tard sur la grande toile. Pourquoi ? Vous devez savoir que le roi était très occupé et avait peu de temps alors il a décidé de poser seulement pour son visage. Si vous aimez ce tableau, vous pourrez acheter sa reproduction dans nos boutiques situées pas loin des caisses. Si vous n'avez pas de questions, suivez-moi ! On continue notre visite.

Na podstawie: www.evous.fr

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje (4.1., 4.2., 4.3.).

II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (4.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
4.1.	cinq/5	cinq ans
4.2.	petit-fils	petit fils
4.3.	temps	temp
4.4.	un musée / une galerie d'art / une salle d'exposition	musee/galerie

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
4.1.	pięć/63
4.2.	enfant/fils
4.3.	temps et d'argent / tant / tempe
4.4.	une salle / une caisse / une classe

ZNAJOMOŚĆ FUNKCJI JĘZYKOWYCH

Zadanie 5. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi (5.1.–5.4.). Do każdej z nich dobierz właściwą reakcję (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jedna reakcja została podana dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

- A. Enchanté(e).
- B. Félicitations.
- C. Ça vous va très bien.
- D. Demain, c'est possible ?
- E. Non. Vous pouvez répéter ?

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.

Transkrypcja do zadania 5.

Wypowiedź 1.

Est-ce que c'est clair pour vous ?

Wypowiedź 2.

Je vous présente madame Lefort.

Wypowiedź 3.

Alors quand est-ce que tu peux venir ?

Wypowiedź 4.

Tu vois, j'ai eu une bonne note en français !

Wymaganie ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

Wymagania szczegółowe

VI.2. Uczeń [...] podtrzymuje rozmowę w przypadku trudności w jej przebiegu (5.1.).

VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe (5.2.).

VI.8. Uczeń [...] prowadzi proste negocjacje w sytuacjach życia codziennego (5.3.).

VI.6. Uczeń składa [...] gratulacje [...] (5.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

- 5.1. E
- 5.2. A
- 5.3. D
- 5.4. B

Zadanie 6. (0–2)

Dla każdej z opisanych sytuacji (6.1.–6.2.) wybierz właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B albo C.

6.1. Chcesz zapytać kogoś na ulicy, która jest godzina. Co powiesz?

- A. Est-ce que c'est l'heure d'été ?
- B. Excusez-moi, c'est déjà l'heure ?
- C. Vous avez l'heure, s'il vous plaît ?

6.2. W autobusie potrąciłeś(-aś) niechący jednego z pasażerów. Co powiesz?

- A. Ce n'est rien, monsieur !
- B. Excusez-moi, monsieur !
- C. S'il vous plaît, monsieur !

Wymaganie ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

Wymagania szczegółowe

VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia (6.1.).

VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe (6.2.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

- 6.1. C
- 6.2. B

Zadanie 7. (0–3)

Uzupełnij dialog. Wpisz w każdą lukę (7.1.–7.3.) brakujący fragment wypowiedzi, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Luki należy uzupełnić w języku francuskim.

X : Viens, on va aller dans ce nouveau bistrot. On va peut-être manger quelque chose.

Y : Merci, mais je ne peux pas. J'ai rendez-vous avec Alain. On va faire du vélo dans la forêt.

X : C'est une super idée ! Est-ce que je 7.1. _____ avec vous ?

Y : Pourquoi pas ? Mais dans ce cas, tu n'auras pas le temps de manger.

X : Pour moi, 7.2. _____, je n'ai pas très faim.

Y : Alors prends vite ton vélo. On se retrouve devant la maison d'Alain.

X : 7.3. _____ ?

Y : Non, c'est tout près d'ici.

Wymagania ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

VI.10. Uczeń pyta o pozwolenie [...] (7.1.).

VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia (7.2.).

VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia (7.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

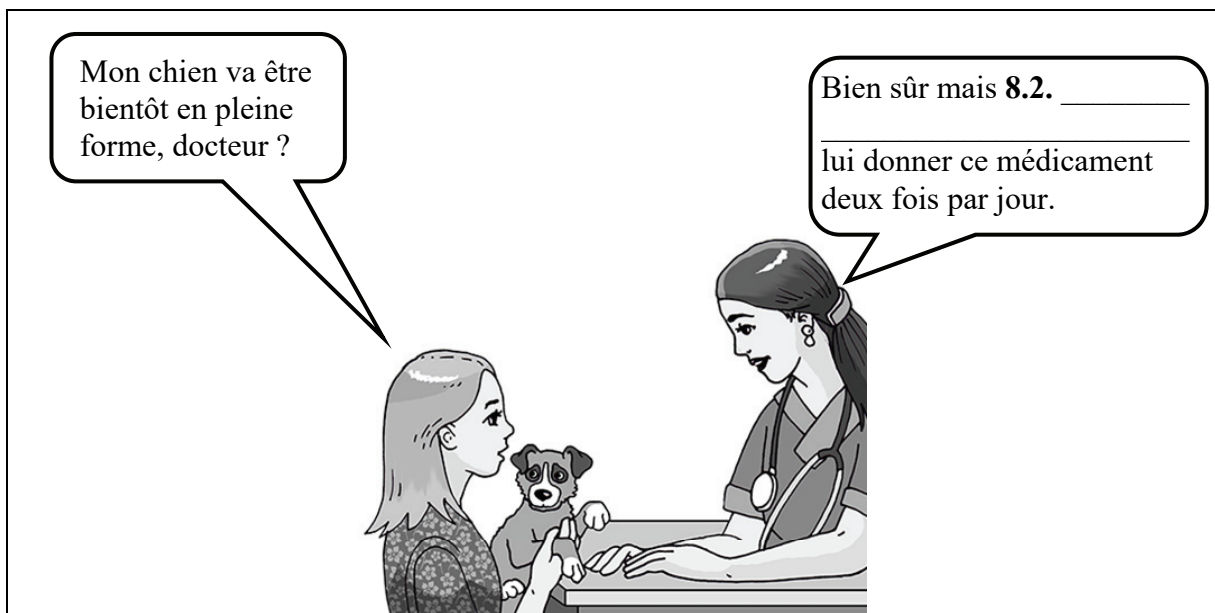
Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
7.1.	peux venir / peux aller / peux faire du vélo / pourrais venir / pourrais aller / pourrais faire du vélo	peux sortir
7.2.	ça va / ça ira / c'est bon / ce n'est pas un problème / il n'y a pas de problème / ce n'est pas grave	c'est d'accord / tant pis
7.3.	(Est-ce que) C'est loin (d'ici) / Il habite loin (d'ici) / Il faut du temps pour y aller	La maison d'Alain, c'est loin

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
7.1.	c'est possible d'aller / fais du vélo
7.2.	il est bon / je n'ai pas le temps de manger
7.3.	Où (est-ce qu') il habite / C'est où / Quelle est son adresse

Zadanie 8. (0–2)

Uzupełnij dialogi. Wpisz w każdą lukę (8.1.–8.2.) brakujący fragment wypowiedzi, tak aby otrzymać spójne i logiczne teksty. Luki należy uzupełnić w języku francuskim.

**Wymagania ogólne**

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

VI.6. Uczeń składa życzenia [...] (8.1.).

VI.11. Uczeń [...] nakazuje [...] (8.2.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
8.1.	Joyeux anniversaire / Bon anniversaire	Joyeuse fête / Bonne fête
8.2.	tu dois / tu devrais / il faut / je te conseille de	je voudrais

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
8.1.	Joyeux Noël
8.2.	donne-lui

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Zadanie 9. (0–3)

Przeczytaj teksty. W zadaniach 9.1.–9.3. z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Message ✕	
De :	Sophie
À :	Chloé
Objet :	Salut !
<p>Salut Chloé, Hier, au cinéma, tu as perdu ton portefeuille. Et aujourd’hui, j’ai retrouvé ta montre dans ma chambre. C’est toujours la même chose avec toi ! Heureusement, cette fois-ci, tu as plus de chance. Je vais te rendre ta montre à l’école. À plus, Sophie</p>	

9.1. Chloé a laissé sa montre

- A. chez Sophie.
- B. au cinéma.
- C. à l’école.

Une petite faim ?

Voilà nos omelettes classiques :

1. Nature
2. Jambon
3. Fromage
4. Champignons

Des omelettes à composer vous-même

Toutes nos omelettes sont servies avec une salade verte.

À vous de jouer avec les ingrédients du jour !

Petits prix – service et sourire compris !

On vous attend tous les jours jusqu’à minuit !

Bon appétit ! 

9.2. Ce texte est

- A. une recette.
- B. un règlement.
- C. une publicité.

[S'identifier](#) - [S'inscrire](#) - [Aide](#) - [Contact](#) - [Plan du site](#)



Lire ? Pourquoi pas ?

[ACCUEIL](#) [LIVRES](#) [SÉLECTIONS](#) [DOSSIERS](#) [FILM](#) [INTERVIEWS](#) [BLOG](#)

Tu rêves de devenir la prochaine J. K. Rowling ou le prochain Jeff Kinney ? Alors, envoie-nous ton histoire avant le 30 septembre. Ton texte doit comporter au moins 120 000 signes, être en français et s'adresser aux adolescents. Tu devras aussi présenter une autorisation de tes parents. Les meilleurs romans seront sélectionnés par un jury composé d'éditeurs, de journalistes et de blogueurs et seront ensuite publiés sur notre site. Le grand gagnant recevra un ordinateur portable ultramoderne et verra son livre non seulement publié mais aussi adapté pour la télévision française.

Bonne chance !

Na podstawie: www.juliemag.com

9.3. Le texte parle

- A. d'un concours littéraire.
- B. d'une émission sur les livres.
- C. d'une application pour lire des livres.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje (9.1.).

III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (9.2.).

III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu [...] (9.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

9.1. A

9.2. C

9.3. A

Zadanie 10. (0–4)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Wpisz w każdą lukę (10.1.–10.4.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–E), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst.

Uwaga! Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

SE Baigner dans la Seine, bientôt possible ?

La maire de Paris voudrait qu'on puisse de nouveau se baigner dans la Seine, comme au début du XX^{ème} siècle. De vieilles cartes postales et des films anciens montrent en effet qu'au début du siècle, les Parisiens aimaient nager dans leur fleuve. **10.1.** ____ Mais la baignade dans la Seine en région parisienne a été interdite en 1923 à cause de la pollution. Aujourd'hui, le seul moyen de s'y baigner est une piscine avec sa propre eau sur le fleuve.

Dans quelques années, entrer dans l'eau à Paris pourrait être de nouveau possible. C'est l'idée d'Anne Hidalgo, la maire de la capitale. **10.2.** ____ L'épreuve de natation du triathlon pourrait alors avoir lieu dans la Seine, près de l'Hôtel de ville. Mais la pollution n'est pas la seule raison de l'interdiction de baignade. **10.3.** ____ Bateaux-mouches, bateaux privés, la Seine est un fleuve très fréquenté. 13 % des marchandises amenées en Île-de-France viennent aujourd'hui par bateau. **10.4.** ____ Résultat : un air plus pur et de l'argent économisé. Le trafic sur la Seine devra donc encore augmenter dans le futur. Quelle place restera-t-il alors pour les baigneurs ?

Na podstawie: www.geoado.com

- A. Le transport sur le fleuve est un autre problème.
- B. Cela permet de diminuer la circulation de camions.
- C. Ils étaient nombreux à se baigner, surtout quand il faisait chaud.
- D. C'est pourquoi le nombre de poissons dans la Seine a augmenté.
- E. Elle propose la candidature de Paris pour les Jeux olympiques de 2024.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

10.1. C

10.2. E

10.3. A

10.4. B

Zadanie 11. (0–4)

Przeczytaj opisy trzech roślin doniczkowych (A–C) oraz zdania 11.1.–11.4. Do każdego zdania dopasuj właściwy opis rośliny. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jeden opis pasuje do dwóch zdań.



A.	Cette plante n'a pas de fleurs mais elle est très décorative avec ses feuilles violettes. Elle demande beaucoup d'attention. Il faut l'arroser et la nettoyer très souvent car elle n'aime pas la poussière. Elle se sent bien dans les pièces où il fait toujours chaud mais il ne faut pas la placer à côté d'une fenêtre. Parlez-lui souvent, elle sera en bonne santé !
B.	Vous n'aimez pas trop vous occuper des plantes ? Celle-ci est facile à cultiver. Elle n'est pas sensible au froid ni au vent alors vous pouvez la mettre dehors. Elle adore l'air frais et le soleil. Elle est très belle avec ses longues feuilles vertes mais elle ne fait pas de fleurs. Connue pour ses qualités thérapeutiques, elle nous aide contre les maux de tête.
C.	Cette plante pousse naturellement dans les jardins à Madagascar mais chez nous, le climat est trop froid. Elle préfère l'intérieur de notre maison où elle pousse vite et peut se transformer en une plante très grande. Il faut y penser ! Ses feuilles ne sont pas très décoratives mais c'est une plante appréciée pour ses belles fleurs blanches. Il ne faut pas la déplacer parce qu'elle peut être malade.

Na podstawie: www.gerbeaud.com

C'est une plante pour des personnes qui

11.1.	pensent à leur santé.	
11.2.	aiment regarder les fleurs.	
11.3.	ont beaucoup de temps pour s'occuper d'elle.	
11.4.	veulent transformer leur balcon en petit jardin.	

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

11.1. B

11.2. C

11.3. A

11.4. B

Tekst do zadania 12. i 13.

Mon blog sur les animaux

Actualités



Je suis heureuse de vous présenter mon nouvel ami. C'est un hippocampe. Quel joli nom ! Et quel joli animal ! On l'appelle parfois « cheval de mer ».

La plupart des hippocampes adultes mesurent de 7 à 12 centimètres mais l'hippocampe géant qui vit dans l'océan Pacifique peut faire jusqu'à 35 centimètres de long. Le mien est encore jeune alors il est beaucoup plus petit mais il grandit rapidement. En un mois, il est passé de 8 millimètres à 5 centimètres.

Heureusement, j'habite au bord de la mer, alors je peux facilement élever mon hippocampe dans un aquarium avec de l'eau de mer, du sable et des plantes. Il se déplace doucement et, quand il veut s'arrêter, il s'accroche à une plante.


Le vendeur dans le magasin pour animaux a dit que ces petits animaux aiment se cacher quand il y a trop de lumière. Alors, j'ai acheté pour mon hippocampe une petite maison en pierre. Pourtant, il n'aime pas sa maison et il n'y entre pas. C'est dommage.

Les hippocampes sont très délicats et, dans la nature, ils doivent toujours faire attention. Mon animal est heureux parce que, dans son aquarium, il n'y a aucun agresseur.

J'ai mis ses premières photos, alors regardez et laissez vos commentaires ! Êtes-vous déjà amoureux de mon hippocampe ? Il est joli, n'est-ce pas ? Moi, j'adore l'observer ! Bientôt, je vais vous montrer aussi un film où il joue le rôle principal ! C'est promis ! Alors suivez mon blog !

Zadanie 12. (0–3)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij w e-mailu luki 12.1.–12.3. zgodnie z treścią tekstu. Luki należy uzupełnić w języku polskim.

	Do... <input type="text" value="abc@xyz"/>	Pokaż pola DW i UDW
	Temat <input type="text" value="Cześć"/>	

Zosiu!

Znalazłam ciekawy wpis na blogu o zwierzętach egzotycznych. Wyobraź sobie, że pewna dziewczyna hoduje konika morskiego!

Jej konik morski mieszka w akwarium z wodą morską i obecnie ma on zaledwie
12.1. _____ centymetrów długości. To dużo mniej niż największe okazy żyjące w wodach Pacyfiku.

Właścicielka tego konika morskiego jest zawiedziona, bo jej zwierzątko nie chce
12.2. _____. Obiecała, że niedługo umieści
12.3. _____ na swoim blogu.

Ja też chciałabym hodować konika morskiego, one są takie ładne!

Pozdrowienia!

Ania

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w języku [...] polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
12.1.	pięć/5	
12.2.	wchodzić do (swojego) domku (w akwarium) / wpływać do (swojego) domku (w akwarium)	mieszkać w domku / żyć w domku / się chować
12.3.	film	wideo / nagranie (wideo) / wstawi film

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
12.1.	dużo / mało / kilka
12.2.	wychodzić z domku / wychodzić do światła
12.3.	film animowany / blog / zdjęcia / komentarze

Zadanie 13. (0–3)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij luki w zdaniach 13.1.–13.3. zgodnie z treścią tekstu. Luki należy uzupełnić w języku francuskim.

13.1. L’hippocampe de la fille mesure _____ centimètres.

13.2. La fille est déçue parce que son animal ne veut pas _____.

13.3. La fille a promis de mettre bientôt _____ sur son blog.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

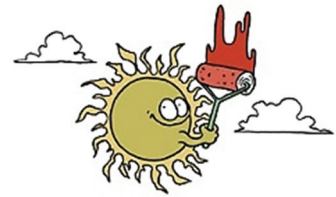
Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
13.1.	cinq/5	
13.2.	entrer dans sa maison	habiter (dans) sa maison / vivre dans sa maison / se cacher
13.3.	un film	film / une vidéo / un clip (vidéo) / un vidéoclip

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
13.1.	beaucoup de / peu de / quelques
13.2.	sortir de sa maison / s’approcher de la lumière
13.3.	un dessin animé / un blog / des photos / des commentaires

Tekst do zadania 14.

COMMENT PRÉVOIR LE TEMPS SANS BULLETIN MÉTÉO ?



Pas besoin d'être un météorologue pour savoir comment va changer le temps. Si vous vous demandez comment faire, lisez « Le petit guide de Patrick ».

14.1.

Le type de nuages peut nous informer sur le temps qu'il fera. J'ai fait une petite analyse sur ce sujet et voici mes résultats. En général, les nuages blancs très hauts annoncent le soleil, et des nuages sombres et bas montrent l'arrivée de la pluie ou d'une tempête. La couleur rouge au coucher du soleil annonce le beau temps. Mais si le matin, je vois la même couleur dans le ciel, cela veut dire qu'on doit dire adieu au soleil... Si les nuages prennent une couleur jaune ou verte, là encore, je suis méfiant. Le temps est à l'orage.

14.2.

Loulou n'a pas besoin de contempler le ciel pour sentir qu'un orage approche. Il le sait déjà au moment où il n'y a pas encore de nuages d'orage dans le ciel. Il a très peur surtout des coups de tonnerre qu'il peut entendre à plusieurs kilomètres de distance. Il devient alors nerveux. Il saute du canapé où il passe d'habitude toutes ses journées pour se cacher dans la salle de bains. De par sa nature, il a un « sixième sens » qui lui permet de deviner, à quelques heures près, des événements climatiques. Voilà, mon chien ressent des choses que moi, un humain, je ne peux pas sentir.

14.3.

Vous n'avez pas l'instinct de votre animal mais vous pouvez profiter de votre savoir-faire. Commencez par déterminer la direction du vent. Levez vos bras vers le ciel, jetez une feuille et observez où elle va. Un vent qui souffle du sud indique souvent une prochaine vague de chaleur ; le vent du nord annonce de basses températures. Après, concentrez-vous sur vos fleurs. Leurs odeurs sont plus fortes juste avant la pluie. Elles sont transportées par le vent et moi, je ferme alors les yeux et je respire.

Na podstawie: fr.wikihow.com

Zadanie 14a. (0–3)

Przeczytaj tekst. Do każdego akapitu (14.1.–14.3.) dopasuj właściwy nagłówek (A–E).
Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnego akapitu.

- A. J’observe le ciel.
- B. Je regarde le thermomètre.
- C. J’écoute les sons de la nature.
- D. J’examine l’air et ses mouvements.
- E. J’analyse le comportement de mon animal.

14.1.	14.2.	14.3.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.1. Uczeń określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

14.1. A

14.2. E

14.3. D

Zadanie 14b. (0–3)

Uzupełnij luki w zdaniach 14.4.–14.6. zgodnie z treścią tekstu. Luki należy uzupełnić w języku polskim.

	Prognoza pogody według Patricka	
<i>Co się dzieje?</i>	➔	<i>Jaka będzie pogoda?</i>
14.4. Wieczorem niebo ma kolor _____.	➔	Jutro będzie słoneczny dzień.
14.5. Pies Patricka chowa się w jednym miejscu w domu – _____.	➔	Za chwilę będzie burza.
Kwiaty bardzo intensywnie pachną.	➔	14.6. Wkrótce _____.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w języku [...] polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
14.4.	czerwony	jest czerwone
14.5.	w łazience	łazienka / łazience / w toalecie
14.6.	będzie padać (deszcz) / spadnie deszcz	deszcz/ulewa

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
14.4.	ciemny/żółty
14.5.	pod kanapę
14.6.	będzie upalnie

Zadanie 15. (0–1)

Ułóż zdania 1.–4. w takiej kolejności, aby powstał spójny i logiczny tekst. Spośród podanych rozwiązań (A–C) wybierz właściwe. Zakreśl literę A, B albo C.

1. Quand le bus arrive, je monte et je m’installe près de la fenêtre.
2. Je descends, je traverse la rue et j’entre par la porte centrale.
3. Le matin, je sors de la maison et je vais à l’arrêt de bus.
4. Le bus s’arrête en face de mon école.

A. 3-2-1-4

B. 3-1-4-2

C. 3-1-2-4

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.6. Uczeń układa informacje w określonym porządku.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

B

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

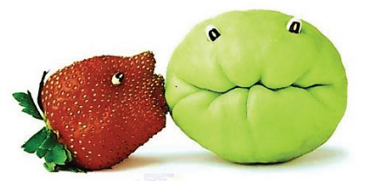
Zadanie 16. (0–3)

Przeczytaj tekst. Spośród wyrazów podanych w ramce wybierz te, które poprawnie uzupełniają luki 16.1.–16.3. Wpisz odpowiednią literę (A–F) obok numeru każdej luki. **Uwaga!** Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A. durée	B. forme	C. nourriture	D. produire	E. spécialité	F. vendre
----------	----------	---------------	-------------	---------------	-----------

UN PEU D'AMOUR POUR UN LÉGUME PAS BEAU !

« Une carotte pas belle, c'est une bonne soupe à manger », dit le slogan d'une grande campagne pour arrêter de jeter de la **16.1.** _____. La campagne est organisée par un des supermarchés à Provins en Île-de-France. Il s'agit surtout des légumes et des fruits laids qui ont une taille ou une **16.2.** _____



non standard. Les responsables de la campagne veulent ainsi montrer aux clients que les produits laids ne sont pas moins bons que les beaux. Ce n'est pas le premier magasin qui a décidé de **16.3.** _____ ces aliments dans un rayon spécial. L'initiative est systématiquement renouvelée dans d'autres villes françaises où on organise également des dégustations de jus qui proviennent de fruits et légumes pas beaux.

Na podstawie: lareclame.fr

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

16.1. C

16.2. B

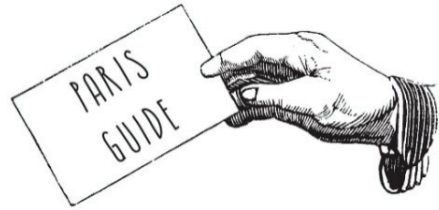
16.3. F

Zadanie 17. (0–3)

Przeczytaj tekst. Wybierz poprawne uzupełnienie luk 17.1.–17.3. Zakreśl literę A, B albo C.

PARIS GRATUIT

Vous n’avez pas d’argent mais vous ne voulez pas rester
 17.1. ____ la maison ? Ce guide est fait pour vous. Vous
 y trouverez beaucoup d’idées pour bien passer le temps :
 les musées, les concerts, les cours de sport, à zéro euro.



Choisissez l’activité qui vous 17.2. ____ plaisir. Toutes sont sympathiques et coûtent seulement
 un peu d’organisation. Dans ce miniguide, vous trouverez toutes les informations pratiques :
 les dates et les horaires, le site Internet et l’adresse, avec un plan 17.3. ____ pourra vous aider
 à vous retrouver.

Na podstawie: www.amazon.fr

- | | | | |
|-------|---------|----------|-----------|
| 17.1. | A. en | B. de | C. à |
| 17.2. | A. fera | B. faire | C. faites |
| 17.3. | A. où | B. qui | C. que |

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

17.1. C

17.2. A

17.3. B

Zadanie 18. (0–4)

Przeczytaj opis ilustracji. Uzupełnij każdą lukę (18.1.–18.4.) jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst zgodny z ilustracją. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna i gramatyczna wpisywanych wyrazów.



it.pinterest.com

Sur l'image, il y a deux jeunes qui **18.1.** _____ avec passion au milieu d'une rue. La fille est grande et mince. Elle a mis des **18.2.** _____ noires confortables. Dans ses cheveux, elle a une grande fleur jaune. Le garçon est très sportif. Il porte un t-shirt **18.3.** _____ et un pantalon. Ils se trouvent dans une ville. Derrière eux, on voit de grands **18.4.** _____, des passants et des voitures.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.1. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź poprawna
18.1.	dansent
18.2.	chaussures
18.3.	blanc
18.4.	bâtiments/immeubles

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
18.1.	danse / donnent un spectacle
18.2.	cheveux
18.3.	chaud
18.4.	maisons/gens

Zadanie 19. (0–2)

Przetłumacz na język francuski fragmenty podane w nawiasach, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Uwaga! W każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy.

19.1. Je (*nie boję się*) _____ de cet examen.

19.2. Moi, c'est Michel. Et vous, (*jak się Pan nazywa*) _____ ?

Zadanie 20. (0–2)

Uzupełnij zdania 20.1.–20.2. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów.

Uwaga! W każdą lukę możesz wpisać maksymalnie trzy wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

20.1. Quand nous (*être / petit*) _____, nous jouions souvent à cache-cache.

20.2. Je voudrais savoir (*quel / heure*) _____ vous partez.

Zadanie 21. (0–2)

Przeczytaj zdania 21.1.–21.2. Uzupełnij każde zdanie z luką, tak aby zachować sens zdań wyjściowych. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

21.1. Je t'ai envoyé un message. Tu peux lire ce message ?

Tu peux lire le message _____ je t'ai envoyé ?

21.2. Mon copain aime les frites. Il mange beaucoup de frites.

Mon copain aime les frites et il _____ mange beaucoup.

Wymagania ogólne do zadań od 19. do 21.

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe do zadań od 19. do 21.

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim (19.1., 19.2.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań od 19. do 21.

19.1. n'ai pas peur

19.2. comment vous appelez-vous / vous vous appelez comment

20.1. étions petit(e)s

20.2. à quelle heure

21.1. que

21.2. en

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Zadanie 22. (0–10)

Jesteś na szkolnej wymianie międzynarodowej. W e-mailu do kolegi z Francji:

- poinformuj, w jaki sposób spędzasz czas podczas wymiany
- opisz dom, w którym gościsz
- napisz, jakie zwyczaje rodziny, u której mieszkasz, najbardziej Ci się podobają.

Napisz swoją wypowiedź w języku francuskim. Podpisz się jako XYZ.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić od 50 do 120 słów (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność pełnego przekazania informacji, spójność, bogactwo językowe oraz poprawność językowa.

Do:	<input type="text" value="michel@xyz.fr"/>
Temat:	<input type="text" value="Salut !"/>
<p><i>Salut Michel,</i> <i>Comment ça va ?</i> <i>Depuis lundi dernier, je participe à un échange scolaire en France.</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów:

2. miejsce zamieszkania

3. edukacja

5. życie prywatne

8. podróżowanie i turystyka.

V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:

1. opisuje ludzi, [...] miejsca i zjawiska

2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości

5. opisuje upodobania

8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.

Do:	micHEL@xyz.fr
Temat:	Salut !

*Salut Michel,
Comment ça va ?
Depuis lundi dernier, je participe à un échange scolaire en France.*

Ici, tout est nouveau pour moi. Le programme de l'échange est très intense et varié. Chaque matin, on va en classe avec nos amis français. Après les cours, on passe du temps avec nos familles françaises. On va au bowling et au cinéma mais, la plupart du temps, on reste à la maison.

J'ai ma propre chambre avec vue sur la montagne. La maison n'est pas grande mais elle est bien aménagée. Au rez-de-chaussée, il y a même une pièce où on peut jouer au billard. Je suis souvent surpris de voir comment vit ma famille française : le soir, ils ont pour habitude de se réunir dans le salon, c'est l'occasion de raconter sa journée. C'est vraiment fantastique !

À bientôt !

XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 10–13)

Treść – 4 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 pkt: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań (np. *intense et varié*, *avec vue sur la montagne*, *elle est bien aménagée*, *ils ont pour habitude de se réunir*).

Poprawność środków językowych – 2 pkt: brak błędów.

	treść					spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM
liczba punktów	0	1	2	3	<u>4</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	10

Przykładowa oceniona wypowiedź 2.

Do:	micHEL@xyz.fr
Temat:	Salut !

*Salut Michel,
Comment ça va ?
Depuis lundi dernier, je participe à un échange scolaire en France.*

Nous visitons des monuments. Mon ami français, Julien, est très sympatique. J'aime beaucoup sa maison, elle est très beaucoup que mon appartement à Łódź. Il y a 5 chambres, 2 salle de bains et un jardin. Dans la famille de Julien, il y a une tradition : chaque jour à midi, ses parents arrivent à son école et ils vont ensemble à la maison pour manger. C'est super ! Après, Julien retourne à l'école.

À bientôt !

XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 10–13)

Treść – 3 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i dwa z nich rozwinął (podpunkt 2. i podpunkt 3.).

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w znacznej większości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 1 pkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 2 pkt: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

	treść				spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM	
liczba punktów	0	1	2	<u>3</u>	4	0	1	<u>2</u>	0	<u>1</u>	2	0	1	<u>2</u>	8

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów:

4. praca

5. życie prywatne

13. świat przyrody.

V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:

1. opisuje ludzi, zwierzęta, [...] miejsca i zjawiska

2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości

6. wyraża i uzasadnia swoje opinie [...]

8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.

Mon joli blog

13 décembre

Mon joli blog
Idées et exemples pour vos blogs !
Accueil du blog

Il y a deux mois, j'ai commencé à travailler dans le zoo de ma ville.

J'aime les animaux et j'ai beaucoup de temps alors, quand on m'a proposé quelque chose \checkmark nouveau, j'ai dit oui. Je suis trois fois en semaine au zoo. Ma travail est très facile – le matin et le soir, je donne \checkmark manger aux animaux. Un jour, on m'a proposé à voir un petit ours. J'étais paniqué mais maintenant c'est mon ami.

XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 10–13)

Treść – 4 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 1 pkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 2 pkt: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

	treść					spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM
liczba punktów	0	1	2	3	<u>4</u>	0	1	<u>2</u>	0	<u>1</u>	2	0	1	<u>2</u>	9

Przykładowa oceniona wypowiedź 2.



Il y a deux mois, j'ai commencé à travailler dans le zoo de ma ville.

Je faire ça après mes cours à l'école. J'ai décidé de faire ça parce que mes deux amis m'ont proposé une travaille avec les animals. Ce sont mes meilleurs amis. Le guide du zoo est sympa et il pense que je suis √ fille gentil. Nous y travaillons longtemp et ce √ pourquoi nous ne peut pas le faire tout seul. Hier, au zoo, il √ a été un piquenique pour les enfants. Il était très amusé car étaient beaucoup des attractions.

XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 10–13)

Treść – 2 pkt: uczeń odniósł się do dwóch podpunktów polecenia (podpunkt 1. i podpunkt 3.) i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 1 pkt: wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz całego tekstu.

Zakres środków językowych – 1 pkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 1 pkt: liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację.

	treść					spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM
liczba punktów	0	1	<u>2</u>	3	4	0	<u>1</u>	2	0	<u>1</u>	2	0	<u>1</u>	2	5

Z opinii Recenzenta:

Typy zadań w poszczególnych częściach arkusza egzaminacyjnego zostały dobrane poprawnie do strony metodologicznej [...], odwołują się do podstawy programowej, w dobrych proporcjach mierząc bierną i czynną znajomość języka.

Nowością w recenzowanym zestawie jest zadanie [...] wymagające od ucznia reakcji w języku polskim na informacje przekazane w języku obcym. [...]. Wymagana w tym zadaniu identyfikacja kluczowych pól i elementów leksykalnych oraz tak potrzebna w dzisiejszym świecie umiejętność przekazania w jednym języku wiedzy uzyskanej w innym języku znakomicie odzwierciedlają komunikacyjne realia, z którymi przychodzi zmierzyć się polskiemu ósmoklasiście.

Na szczególną pochwałę zasługuje sekcja *Informatora* poświęcona ocenianiu wypowiedzi pisemnej ucznia. Wszystkie parametry oceny przedstawione zostały w przejrzysty sposób, a przyjęte rozwiązania można uznać za wzorcowe dla tego typu zadań.

Powstała koncepcja testu mocno osadzonego w codziennych realiach sytuacyjnych i kontekstach funkcjonalnych, wrażliwego zarówno na poprawność systemową (gramatyczną), jak i efektywność komunikacyjną formułowanego przez uczniów przekazu.

prof. dr hab. Romuald Gozdawa-Golębiowski

